



Elementos filosófico-políticos en crónicas indígenas de la Conquista:

El tonalpohualli en la *Historia de la Conquista* (1599) de Cristóbal del Castillo

Alejandro Viveros

“La crisis temporal es también una crisis identitaria” (Han 2013: 48).

Buscamos avanzar hacia una comprensión de aquellos elementos filosófico-políticos presentes en las crónicas indígenas novohispanas que refieren a la Conquista. Esta vez nos focalizaremos en una obra del cronista novohispano Cristóbal del Castillo titulada *Historia de la Conquista*. Brevemente, señalamos que la obra de Cristóbal del Castillo está mayormente perdida y lo que queda es un material mutilado, fragmentario, y escrito en náhuatl. Dos obras le son atribuidas: la *Historia de la Conquista* (1599) y la *Historia de la venida de los mexicanos y de otros pueblos* (1600). Se conoce muy poco de su biografía, algunos autores afirman que tuvo un origen social modesto, cristiano y educado en la tradición europea (Navarrete 2001: 11-14), otros sostienen que pertenecía a “algún pueblo del área de Texcoco” (Pastrana 2009: 255). Sin embargo, es su condición como mediador y traductor cultural aquello que nos interesa recalcar al momento de referir a su figura.

Dentro de esta crónica destacamos sus indicaciones sobre la “cuenta de los días” o “arte adivinatoria”: el *tonalpohualli*. Queremos profundizar en la explicación que desarrolla especialmente hacia el final de su *Historia de la Conquista* (Castillo 2001: 162-175). En nuestro acercamiento consideramos que la imposición de la temporalidad cristiana-europea (lineal, progresiva, teleológica, homogénea) pone en marcha un activo proceso de adaptación de elementos indígenas que persisten a la vez que se transforman y relocalizan.

Ahora bien, ¿cuál es el interés de este cronista por incluir y explicar al *tonalpohualli*? Sobre ello advierte Cristóbal del Castillo en su *Historia de la Conquista*:

“Lo que primeramente asentamos es el libro del *tonalpohualli*. Lo sigue la cuenta de las fiestas, las veintenas con las que hacían fiesta, y seguirán sus nombres. Y con las veintenas con las que celebraban fiesta era la manera [en que hacían] la cuenta

©Alejandro Viveros © Noticonquista

Autorizada la reproducción y distribución sin fines de lucro de este texto íntegro y con sus créditos. No se permite la modificación.

de los meses (*Metztlapohualli*, *metztli*: mes, luna o pierna de hombre, y *tlapohualli*: cuenta). (163)

“De modo que hizo acompañar los doce meses de un año, los hizo corresponder con las veintenas con las que festejaba la gente vieja, los ancianos, y también [incluyó] sus nombres. Y enseguida está la cuenta de los años, la que corre de año en año, hasta que acaba una de sus vueltas, [cuando] se atan todos los años, que se llama ‘se atan nuestros años’ (*Toxiuh molpilia*: término nahua para la finalización del ciclo de 52 años)”. (164-165)

“Primeramente se asienta la sucesión de los días que corren, que son trece. Y en dos partes van listados los que son sus *quecholli* (plumas preciosas, término para describir un tipo de signos en el *tonalpohualli*) y también los que se hacen sus cargas, que son precisamente la cuenta del *tonalli* (es una fuerza dominante en un momento determinado -según el calendario- que entra en todos los seres y determina su destino), y que también son trece. Y a continuación abajo se dice el juicio de los que nacen en ellos, y se nombran las estrellas que en ellos hablan, los llamados planetas (165)”.

Estas citas afirman una compleja explicación en torno a las temporalidades y los sistemas calendáricos nahuas, a saber, la “cuenta de los años” o la cuenta solar: el *xiuhtlapohualli*; y la “cuenta de los destinos”, ritual-advinatoria: el *tonalpohualli*. Ciertamente, la interoperación de los calendarios y sus temporalidades encauzan el particular estudio sobre los destinos y sus designios porque “servían para conocer e interpretar el pasado y para actuar en el presente con el fin de predecir, prevenir y modular el futuro” (Navarrete 2018, 111). Del Castillo desarrolla una suerte de *ars combinatoria* entre las cuentas que comprende al pasado, al presente y al futuro como temporalidades co-relacionadas.

En la exposición del *tonalpohualli* presente en la *Historia de la Conquista* se desoculta una activa negociación con el horizonte cultural y temporal cristiano-europeo, y en medio de ésta, una perspectiva atenta a su reconstrucción cultural e identitaria que no olvida ni desmonta lo arcaico

©Alejandro Viveros © Noticonquista
Autorizada la reproducción y distribución sin fines de lucro de este texto íntegro y con sus créditos. No se permite la modificación.



(prehispánico) de su alteridad. Del Castillo logra seleccionar e incorporar ciertos elementos provenientes de la temporalidad cristiana-europea junto con aquellos elementos propios, que dan forma a “los sinos y los augurios” en un nivel mántico y socio-político (Jaansen 1986, Diaz 2013). El *tonalpohualli* ofrece al “contador de días” o *tonalpouhque* herramientas para interpretar los acontecimientos de la vida y enmendar aquellos no deseados que son determinados a través de temporalidades convergentes en ese críptico decir de “los planetas y las estrellas”. Postulamos la necesidad de identificar aquellos elementos filosófico-políticos presentes en esta explicación del *tonalpohualli*, porque ahí se despliega un discurso en movimiento y apertura; ahí es plausible reparar y pesquisar esas temporalidades e historicidades otras e indígenas, “alter-nativas”, que toman forma entre-medio de una negociación conflictiva -y creativa-, una negociación con profundidad civilizatoria, crucial en la supervivencia del mundo cultural nahua postconquista.

Para leer más:

- Castillo, Cristóbal. 1599. Historia de la Conquista. *Historia de la venida de los mexicanos y de otro pueblos e Historia de la Conquista*. Cristóbal del Castillo. México: Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, 2001: 128-175.
- _____ 1600. Historia de la venida de los mexicanos y de otros pueblos. *Historia de la venida de los mexicanos y de otro pueblos e Historia de la Conquista*. Cristóbal del Castillo. México: Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, 2001: 85-125.
- Díaz, Ana. “Tlapohualli, la cuenta de las cosas. Reflexiones en torno a la reconstrucción de los calendarios nahuas”. *Estudios de Cultura Náhuatl* 46, (2013): 159-197.
- Han, Byung.Chul. *El aroma del tiempo. Un ensayo filosófico sobre el arte de demorarse*. Madrid: Herder, 2013.
- Jansen, Maarten. “La división mántica de las trecenas”. *Mexicon, aktuelle Informationen und Studien* VIII.5 (1986): 102-107.
- Navarrete, Federico. Estudio preliminar. *Historia de la venida de los mexicanos y otros pueblos e Historia de la Conquista*. Cristóbal del Castillo. México: Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, 2001: 11-85.
- _____ *Historias mexicas*. México: Turner, 2018.

©Alejandro Viveros © Noticonquista

Autorizada la reproducción y distribución sin fines de lucro de este texto íntegro y con sus créditos. No se permite la modificación.



- _____ *¿Quién conquistó México?* México: Random House, 2019.
- Pastrana, Miguel *Historias de la conquista. Aspectos de la historiografía de tradición náhuatl.* México: Universidad Autónoma de México, 2009.